

Brussels, 9 October 2024

13889/24

Interinstitutional File:
2018/0218 (COD)

JUR 483
AGRI 693
AGRIFIN 112
AGRISTR 65
AGRILEG 398
AGRIORG 135
CADREFIN 143
CODEC 1856

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Regulation (EU) 2021/2117 of the European Parliament and of the Council of 2 December 2021 amending Regulations (EU) No 1308/2013 establishing a common organisation of the markets in agricultural products, (EU) No 1151/2012 on quality schemes for agricultural products and foodstuffs, (EU) No 251/2014 on the definition, description, presentation, labelling and the protection of geographical indications of aromatised wine products and (EU) No 228/2013 laying down specific measures for agriculture in the outermost regions of the Union
(Official Journal of the European Union L 435 of 6 December 2021)

LANGUAGE concerned: **EL**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(b) (obvious error in one language version)

This text has also been transmitted to the European Parliament.

TIME LIMIT for the observations by Member States: 8 days

OBSERVATIONS to be notified to: dql.rectificatifs@consilium.europa.eu
(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7), Directorate Quality of Legislation, Legal Service)

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΟ

του κανονισμού (ΕΕ) 2021/2117 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2021, σχετικά με την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων, (ΕΕ) αριθ. 1151/2012 για τα συστήματα ποιότητας των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων, (ΕΕ) αριθ. 251/2014 για τον ορισμό, την περιγραφή, την παρουσίαση, την επισήμανση και την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων των αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων και (ΕΕ) αριθ. 228/2013 για τον καθορισμό ειδικών μέτρων για τη γεωργία στις εξόχως απόκεντρες περιοχές της Ένωσης

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L 435 της 6ης Δεκεμβρίου 2021)

Στη σελίδα 296, άρθρο 1 σημείο 50), τροποποιούμενο άρθρο 168 παράγραφος 4 στοιχείο γ) σημείο i) δεύτερη περίπτωση

αντί:

«— υπολογίζεται με συνδυασμό διαφόρων παραγόντων που ορίζονται στη σύμβαση, οι οποίοι μπορούν να περιλαμβάνουν αντικειμενικούς δείκτες, δείκτες και μεθόδους υπολογισμού της τελικής τιμής και οι οποίοι είναι εύκολα προσβάσιμοι και κατανοητοί και αποτυπώνουν τις αλλαγές των συνθηκών στην αγορά, της παραδιδόμενης ποσότητας και της ποιότητας ή της σύνθεσης του παραδιδόμενου νωπού γάλακτος. Οι δείκτες αυτοί μπορούν να βασίζονται σε σχετικές τιμές, στην παραγωγή και στα κόστη της αγοράς· για τον σκοπό αυτόν, τα κράτη μέλη μπορούν να καθορίζουν δείκτες σύμφωνα με αντικειμενικά κριτήρια που βασίζονται σε μελέτες σχετικά με την παραγωγή και την αλυσίδα εφοδιασμού τροφίμων· τα συμβαλλόμενα μέρη είναι ελεύθερα να παραπέμπουν στους εν λόγω δείκτες ή σε οποιουσδήποτε άλλους δείκτες κρίνουν συναφείς.».

διάβαζε:

«— υπολογίζεται με συνδυασμό διαφόρων παραγόντων που ορίζονται στη σύμβαση, οι οποίοι μπορούν να περιλαμβάνουν αντικειμενικούς δείκτες, δείκτες και μεθόδους υπολογισμού της τελικής τιμής και οι οποίοι είναι εύκολα προσβάσιμοι και κατανοητοί και αποτυπώνουν τις αλλαγές των συνθηκών στην αγορά, της παραδιδόμενης ποσότητας και της ποιότητας ή της σύνθεσης των παραδιδόμενων γεωργικών προϊόντων· οι δείκτες αυτοί μπορούν να

βασίζονται σε σχετικές τιμές, στην παραγωγή και στα κόστη της αγοράς· για τον σκοπό αυτόν, τα κράτη μέλη μπορούν να καθορίζουν δείκτες σύμφωνα με αντικειμενικά κριτήρια που βασίζονται σε μελέτες σχετικά με την παραγωγή και την αλυσίδα εφοδιασμού τροφίμων· τα συμβαλλόμενα μέρη είναι ελεύθερα να παραπέμπουν στους εν λόγω δείκτες ή σε οποιονδήποτε άλλους δείκτες κρίνουν συναφείς.».
